

Α. ΝΕΛΕΔΑΚΗΣ



ΟΙ ΜΑΡΓΑΡΙΤΕΣ  
ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ

Γ12/5

Α. Ν. ΝΕΝΕΔΑΚΗΣ

ΟΙ ΜΑΡΓΑΡΙΤΕΣ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ

Α.Σ.Κ.Ι. ἀριθ. εισερχομ. 8786

‘Η μακέτα τοῦ ἔξωφυλλου  
ἔγινε ἀπό τὸν συγγραφέα

A. N. ΝΕΝΕΔΑΚΗΣ

# ΟΙ ΜΑΡΓΑΡΙΤΕΣ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ

ΙΣΤΟΡΙΕΣ ΚΡΑΤΟΥΜΕΝΩΝ

1964

ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΟΓΟΤΕΧΝΙΚΕΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ

## **M A M O Y Θ**

ΚΑΝΕΙΣ δέ μιλοῦσε. Πιό πέρα δέν ἀκουγόνταν τίποτα. Μόνο τό κῦμα χάιδενε τό καινούριο τσιμέντο. Μήτε μιά πνοή ἀνέμου δέ σάλευε. Κι' ὅταν ἔφευγε ἡ μηχανότρατα εἴταν σάν τήν τελευταία μας ἐλπίδα.

Μᾶς ἔλυσαν τίς χειροπέδες καί σταθήκαμε στήν ἀποβάθρα. 'Ο σκοπός ἀλφαμίτης πηγαινορχόνταν βαρύς. Μήτε κοίταζε. Δέν κοίταζε μήτε τό καῦκι. Είχε ἔνα ὄφος ἀνθρώπου πού ἔχουν φράξει τ' αὐτιά του καί πού τά μάτια του δέ βλέπουν. Κι' δύμως φαινόντανε πώς εἴτανε σκοπός. 'Έκανε δρισμένα βήματα καί ξαναγυρνοῦσε. Δέκα. Μήτε ἔννιά, μήτε ἔντεκα. Καί περπατοῦσε ίσια. Πάνω σ' ἔνα αὐλάκι μικρό πούχε μείνει ἀπ' τή μέρα πούριξαν τήν πλάκα καί πού δέν ἔφευγε βῆμα. Μιά στιγμή στή μεταβολή σταμάτησε. 'Ακούστηκε μιά σφυρίχτρα δυό φορές καί χωρίς τίποτα ἄλλο γύρισε κ' εἶπε:

— 'Εσεῖς, οἱ δυό, κ' ἔδειξε, μέ τό ξύλο πού κρατοῦσε, μιά σκηνή.

Εἶμαστε τρεῖς καί ξεκίνησαν οἱ δυό πρῶτοι. 'Ο Μανώλης, ὁ φοιτητής τῆς ιατρικῆς καί ὁ ἄλλος πού δέν ξέραμε τόνομά του. Εἶταν ἔνας ἀδύνατος νέος ἄνθρωπος. 'Αμιλήτος. "Οταν ρώτησα τόνομά του, γύρισε τό μοῦτρο του κ' ἔκαμε πώς δέν ἄκουσε.

— "Ἄς τον, εἶπε ὁ Μανώλης, ἔχει ξαναπάει στή Σ.Φ.Α.<sup>1</sup> καὶ γ' αὐτό εἶναι ἔτσι.

Γύρισε καὶ κοίταξε τὸν Μανώλη. Δέ μίλησε δμως. Ἀπ' τὴν ὥρα ποὺ φύγαμε ἀπ' τὸ Μεταγωγῶν, εἴταν σά νά τὸν εἰχαν περιχύσει μέ τσιγαριστό λάδι. Τό ἀριστερό του χέρι εἴταν δεμένο στό δεξί μου, μέ τίς ἐγγλέζικες χειροπέδες καὶ τόνοιωθα παγωμένο.

"Οταν ἀνεβῆκαμε στό αὐτοκίνητο, μοὺ φάνηκε τόσο ἀδύνατος, πού τὸν λυπήθηκα. Είχα πηδήξει πρῶτος καὶ σέρνοντάς τον τὸν ἀνέβασα στήν καρότσα. Κρεμάστηκε στό μπράτσο μου καὶ στηρίχτηκε στό ἀριστερό του γόνατο. Τοῦδωσα μιά πρός τὰ πάνω καὶ χτύπησα στὸν ἀγκῶνα, γιατί ἔβαλα πιότερη δύναμη ἀπ' δ, τι χρειαζόνταν.

Αὐτές τίς στιγμές χαμογελοῦν οἱ ἄνθρωποι δταν τοὺς βοηθήσεις. Μά ἐκεῖνος, λές κ' είμουνα ὑποχρεωμένος νά τὸν σηκώνω στήν πλάτη μου, κατσούφιασε. Κι' ἀντίς νά μέ εὐχαριστήσει ἔγινε σοβαρώτερος.

Φύγαμε ἀπ' τὴ Νικοδήμου πρωī-πρωī. Δέν προφτάσαμε μήτε στό ἀποχωρητήριο. Στήν οὐρά θάταν πάνω ἀπό ἑκατό καὶ στὴ βρύση ἄλλοι τόσοι. Ἀνεβῆκαμε τοὺς Ἀμπελόκηπους κι' ἀπ' τὸ διχτυωτό τῆς κλούβας βλέπαμε τὸν κόσμο. Οἱ γυναικες περπατοῦσαν βιαστικά. Οἱ ἄντρες τὸ ἴδιο. Δέ γύριζαν νά μᾶς δοῦν. Πήγαιναν στίς δουλειές τους ἀμέριμνοι. Ὁ ἥλιος ἔβγαινε μιά στιγμή ἀπό τὰ σύννεφα κ' ὑστερα χανόνταν. Ὁ οὐρανός, τὰ σπίτια, ὁ Ύμηττός. Τὰ Τουρκοβούνια ἀριστερά. Ἡ πολιτεία ὀλόκληρη — λές καὶ δέ μᾶς ἔβλεπαν. Μήτε τίς χειροπέδες. Ἐναςδυό πού μᾶς κοίταξαν ἔτσι γρήγορα, γύρισαν τά μάτια τους ἄλλοι. Λές καὶ δέν ἥθελαν νά μᾶς δοῦν.

Τ' αὐτοκίνητο ἔτρεχε δαιμονισμένα. Περάσαμε τό Χολαργό, τό Σταυρό καὶ στρίψαμε δεξιά στὸν κάμπο. Οἱ ἄνθρωποι κοίταζαν τό αὐτοκίνητο. Μερικοί σά νά χαμογελοῦσαν κ' ὑστερα ἔσκυβαν στή δουλειά ἡ τραβοῦσαν τό δρόμο τους. Φτάσαμε στό Λαύριο καὶ λές δέν περάσαμε τόσα χιλιόμετρα. Ὁ σύντροφός μας δέν ἔβγαζε ἄχνα.

<sup>1</sup> ΣΦΑ = Στρατιωτικές Φυλακές Αθηνῶν στό δυτικό ἀκρωτήρι τῆς Μακρονήσου.

"Οπως σ' ὅλο τό ταξίδι, ἔτσι εἴταν κι' αὐτή τή στιγμή. Μικρό μποϊ, μικρό κεφάλι καὶ κάτι πόδια πού δέ μποροῦσαν νά κρατήσουν τό κορμί του. Προχωροῦσε δμως πρῶτος καὶ πίσω του πήγαινε ὁ Μανώλης μέ τίς μεγάλες πατούσες καὶ τό στητό κορμί.

— Καλῶς τονε, πάλι δᾶ; Γδυθεῖτε ἀμέσως! ἀκούστηκαν δυό τρεῖς φωνές, μόλις μπῆκαν στή σκηνή.

Σ' ἔνα τραπέζι ἐκστρατείας ἀκουμποῦσε ἔνας στρατιώτης καὶ τριγύρω στεκόνταν ἔνα τσοῦρμο. Δυό βαθμοφόροι πρόσεχαν περισσότερο τό στρατιώτη πού καθόνταν. Ὁ βαθμός, φαίνεται, δέν είχε καμιά ἀξία ἐδῶ γιατί δ στρατιώτης ἔβγαλε τό τσιγάρο κι' δ ἔνας λοχίας ἔτρεξε μ' ἔναν ἀναπτήρα. Κείνη τή στιγμή μπῆκε κ' ἔνας ἀνθυπολοχαγός. Στάθηκε προσοχή, χαιρέτησε χτυπώντας τά τακούνια του καὶ εἴπε κάτι σιγανά.

— Ξεκουμπίσου, οὐρλιασε δ στρατιώτης καὶ κείνος χαιρέτησε πάλι, ἔκανε κανονική μεταβολή καὶ βγῆκε ἔξω.

— Νομίζεις πώς θά ξαναφύγεις ἀπό δᾶ; φώναξε τοὺς συντρόφου μου. Νομίζεις πώς θά γλυτώσεις τώρα;

Ἐκεῖνος γδυνόνταν σιγά σιγά καὶ δέν ἀπαντοῦσε.

— Ψάξτε τους, διάταξε τοὺς δυό βαθμοφόρους. Τά ροῦχα. Καὶ τά παπούτσια, μπρός, θέλω νά τοὺς δᾶ τοίτιδους. Βγάλτα!

Ἐμειναν δόλογδυτοι. Στά ροῦχα τους βρέθηκαν λίγες δραχμές καὶ τσιγάρα. Τά πῆρε καὶ τάβαλε σ' ἔνα κουτί μεγάλο.

— Γυρίστε τά μοῦτρα σας, εἶπε. Κι' δταν γύρισαν, τά μάτια του ἔπεσαν στά πισινά τους. Ὅστερα ἔκαμε ἔνα νόημα. Οἱ δυό λοχίες ἀρπάζαν τά ξύλα πούταν ἀκουμπισμένα στή σκηνή κ' ἔπεσαν πάνω τους...

Ἡ φωνή τοῦ Μανώλη εἶχε ἀλλάξει. Αὐτό πού ἀκούγονταν δέν εἴταν φωνή. Ἐνας μούγκριζε κοφτά, σταματοῦσε μιά στιγμή καὶ μετά σά νάπαιρνε φόρα, ἡ λές καὶ τοῦφραζαν τό στόμα, ξεφυσοῦσε μουγκριστά μ' δλη του τή δύναμη. Μ' εἶχε πιάσει σύγκρυο. Στεκόμουν καὶ ἀθελά μου μετροῦσα τά βήματα τοῦ σκοποῦ. Ἐφτά, δχτώ, ἐννιά... Ἀκούστηκε κάτι σάν σπάσιμο καὶ μετά βρισιές. Ξεστάθηκα καὶ πήγα νά κάμω ἔνα βῆμα. Ὁ σκοπός γύρισε καὶ μέ κοίταξε γελαστά καὶ σίγουρα. Τά μάτια του τᾶδα πρώτη φορά.

— "Αν δέν υπογράψεις, θά πάθεις τά ίδια, είπε καὶ συνέχισε τά βήματά του. Στή σκηνή φώναζαν:

— "Ελα, ξέλα, πιάστο, είναι χρυσό. "Ελα καὶ δέν έχουν δεῖ τά μάτια σου τέτοιο κοντυλοφόρο. Στυλός, μωρέ! Αύτός πού μιλοῦσε διάταξε.

Τοῦ κρατοῦσαν τό χέρι καὶ προσπαθοῦσαν νά στερεώσουν ἔνα κοντυλοφόρο στά δάχτυλά του. Είταν δὲ φίλος μου δὲ υπόδικος. Έτρεμε καὶ τά μάτια του τρέχαν. Στ' ἀχαμνά είχε δυό μπλαβάδες κ' ἡ μιά ἔσταξε αίμα. Είχε πέσει πάνω στό τραπέζι. Καὶ σά νά τοῦχαν ξεπατώσει τή δύναμη. Ή ράχη του κοκκίνιζε καὶ κάθετα στά πλευρά μερικές παράλληλες μαυρίλες πετοῦσαν γρόμπους.

Αύτός πού διάταξε ἔμοιαζε μεγάλος καὶ δυνατός. "Ολοι τόν ἄκουαν. Κρεμόνταν ἀπ' τό στόμα του καὶ παρακολουθοῦσαν τά χέρια του. Μιά τά χτυποῦσε νευρικά στό τραπέζι γρήγορα καὶ πάνω κάτω καὶ μιά τά κινοῦσε ἀπαλλά ἡ ἐδειχνε ἀπό τά πλάγια. Οἱ λοχίες είταν νευρόσπαστα σωστά. "Οταν ἔκαμε τό χέρι του ἔτσι πού τούς ἔλεγε νά σταματήσουν, στάθηκαν τά χέρια τοῦ ἐνός στόν ἀέρα καὶ τοῦ ἄλλου τό ξύλο πού βαστοῦσε, μιά παλάμη πάνω ἀπό τή ράχη τοῦ Μανώλη. Τό πρόσωπό του είχε νέου ἀνθρώπου θωριά, δημος τά μάτια του είταν σάν τό νερό. Χωρίς χρῶμα. Καμιά φορά κοκκίνιζαν κ' ὑστερα πάλι γινόνταν ἀσπρουδερά.

Δέν ἀκουγόνταν τίποτα τώρα. Ό σκοπός μοῦκανε πάλι ἔνα νόημα. "Εβαλε τό δάχτυλό του στό μηνίγγι του καὶ σά νάλεγε: «δέ στάλεγα;...», υστερα μέ τό ίδιο χέρι: «Τελείωσαν δλα...» καὶ τοφερε δρίζόντια μέ τήν παλάμη τεντωμένη.

Δέν πρόφτασε νά τελειώσει καὶ τό χέρι του ἔμεινε. "Απ' τή σκηνή πετάχτηκε δέ σύντροφός μου. "Ηρθε κ' ἔπεσε στά πόδια μας. Τόν είχαν σπρώξει τόσο δυνατά, πού φαινόνταν νά τόν πέταξαν ἀπό μέσα σάν ἔνα σφαγμένο πουλί.

Δέν ἤξερα ἄν ἔπερπε νά μιλήσω καθόλου. "Ηθελα νά τόν βοηθήσω. Τίς πληγές του. Φαινόνταν ξεζουμισμένος καὶ σωριάστηκε μισολιπόθυμος.

— Τά ίδια θά πάθεις καὶ σύ, είπε πάλι δέ σκοπός καὶ συνέχισε νά περπατεῖ. Κρατοῦσε ἔνα ξύλο παράξενο. Πρώτη φορά είχα δεῖ στρατιώτη σκοπό χωρίς ντουφέκι.

Ἐκανε πώς φυλαγόνταν ἔτσι πού μιλοῦσε. "Ομως μιλοῦσε δυνατά καὶ δέν τόν ἔνοιαζε ἀν τόν ἄκουαν.

Μπροστά μου κοιτόνταν διλόγδυτος δέ υπόδικος. Είταν ἀδύνατος καὶ τά πλευρά του ξεχώριζαν ἔνα-ένα. Τά πισινά του είχαν κολλήσει κ' ἔτσι πού σούφρωνε δλο του τό κορμί, πεταγόνταν ἡ σπονδυλική του σάν γαρότσιτα.

Ξέχασα πώς φοβόμουν πρίν λίγο. Δέ θυμόμουνα τίτιπο κείνη τή στιγμή. Αύτά πού ἀκουγόνταν στό Μεταγωγῶν καὶ στοῦ Ἀβέρωφ είταν σάν ψεύτικα. Βραδυές δλόκληρες είχα περάσει ἀκούγοντας τίς διηγήσεις αὐτῶν πού γύριζαν. Είτανε δλοι ρημαγμένοι καὶ ξεπεσμένοι. "Ομως αὐτό τό ἀποδίναμε στή στενοχώρια τους. Είχαν ἀναγκαστεῖ νά υπογράμουν δήλωση καὶ μπορεῖ καὶ νά τά λέγανε ψέματα δσα λέγανε. Μπορεῖ νάθελαν νά δικαιολογηθοῦν καὶ νά παραστήσουν τούς ήρωες.

Βέβαια δλοι δέν είχαν υποχωρήσει. Είταν δμως πολύ λίγοι καὶ τό πιό παράξενο, πώς ἐκείνοι τίς περισσότερες φορές είταν γεροί. Καὶ μιλοῦσαν λιγώτερο ἀπό τούς ἄλλους.

— "Ελα μέσα, σύ, φώναζαν ἀπό μέσα.

Ό σκοπός ἐδειχνε τή σκηνή καὶ χαμογέλασε. Παράξενος ἄνθρωπος. Περπατοῦσε τά ίδια βήματα συνέχεια. Μπήκα σιγά, μή ξέροντας τί θ' ἀντικρύσω. Αύτός πού καθόνταν μέ κοίταζε στά μάτια καὶ λές κ' ηθελε νά μπει στήν ψυχή μου.

— Θά πεῖς τήν ἀλήθεια, ἀκοῦς; Τήν ἀλήθεια...

Δέν ἤξερα ποιάν ἀλήθεια ἔπρεπε νά πῶ. "Υστερα τούς ἔπιασαν κάτι γέλια πού τάχασα.

Στεκόμουν καὶ κοίταζα αὐτούς τούς ἀνθρώπους καὶ, φαίνεται, πώς είχα παράξενη δψη. "Από μέσα μου είπα πώς τόκαναν γιά νά μέ «σπάσουν». "Ομως σκέφτηκα καὶ τόν εαυτό μου ἔτσι πού είμουν καὶ μπορεῖ νά γελοῦσα κ' ἔγω ἄν είμουνα στή θέση τους. Εεκαρδιζόταν σχεδόν καὶ φαίνεται, πώς βρήκαν καὶ τήν εύκαιρια νά κάμουνε τό κομμάτι τους μπροστά στόν ἀρχηγό.

— Αύτός φέγγει, μωρέ; μέ ρώτησε.

Ό Μανώλης είταν γονατιστός πίσω μου. Δέν είχα καταλάβει τίποτα ἀκόμη, δμως γύρισα σ' αὐτόν.

— Βλέπει, μωρέ; Είναι στραβός;

Τόν κοίταξα ἀποβλακωμένος. "Ο Μανώλης στεκόνταν σάν ἄγαλμα, κι' δπως είταν γυντός, φάνταζε σάν ἐκεί-

νους τούς μαρμαρένιους κορμούς πού ξεθάφτουν καί πού τούς στήνουν μέσα στά μουσεῖα.

Φαίνεται πώς έτρεμα. Κοίταζα τά μάτια του καί δέ μποροῦσα νά τά θυμηθῶ μ' αὐτή τήν έκφραση. Κοίταζε όλοϊσια. Δηλαδή δέν κοίταζε, ἀλλά ἔτσι φαινόνταν. Ἐκείνο τό παιξιμο πούρουν τά μάτια τῶν ἀνθρώπων δταν βλέπουν, κείνη ἡ λάμψη πούραν τά μάτια του, καί πού ἔχουν δλα τά μάτια, εἶχε χαθεῖ. Μπορεῖ δμως καί νάταν πού μισοφώτιζε μέσα στή σκηνή καί πῆγα νά τόν πλησιάσω.

— Ἐδῶ, λέγε, ἐσύ τί θά κάνεις; οὔρλιασε δ ἀρχηγός.

·Απάντησα χωρίς νά σκεφτῶ γιατί είμουνα βέβαιος τώρα πώς δ Μανώλης δέν ἔβλεπε.

— "Οχι, εἶπα, καί πῆγα νά πῶ πώς «δέ βλέπει», ἀλλά δέν πρόφτασα.

— Πιάστο, μοῦπε πάλι. Μοῦδινε κάτι σάν μολύβι χρυσό.

— Ἐδῶ, κ' ἔδειξε ἔνα χαρτί πούχε ἔνα κατεβατό καί μιάν ἐπικεφαλίδα.

— "Οχι, εἶπα πάλι κι' δ κοντυλοφόρος εἶχε πέσει ἀπ' τά χέρια μου. Δέ σκεφτόμουνα παρά μόνο πώς δ Μανώλης εἶχε στραβωθεῖ. Μέσα σέ τόση ώρα...

Αἰσθανόμουνα νά μέ χτυποῦν, δμως τό μναλό μου είταν στά μάτια τοῦ Μανώλη. Είμουνα μπρούμυτα καί μέ χτυποῦσαν χωρίς σταματημό. Ἐκαναν σάν λυσσασμένοι. Ἐνας ἀνέβηκε πάνω μου καί μέ τ' ἄρρενα του χτυποῦσε τό πισωκάνι μου. Ἐνοιωθα πώς τίς πιό δυνατές είταν ἐκείνων μέ τά γαλόνια καί μιά στιγμή σταμάτησαν. Ὁ ἀρχηγός ἔκαμε ἔνα νόημα καί οι δυό λοχιες μ' ἐπιασαν ἀπ' τούς δμους καί μέ σήκωσαν δρθιο.

— Στήν καρέκλα, εἶπε κείνος. Ἐκεί, τώρα θά συζητήσουμε φιλικά.

Πήγε νά σκάσει κάτι σάν γέλιο στό στόμα μου. Ἐφτυσα τά χώμα καί σκουπίστηκα μέ τήν ξανάστροφη τοῦ ἀριστεροῦ. Τό δεξί δέ μποροῦσα νά τό κουνήσω.

— Λοιπόν, ξεκινήσατε μαζύ; Ποιάν ώρα; Πότες φύγατε ἀπ' τό Μεταγωγῶν;

— Τό πρωΐ στίς δχτώ, εἶπα.

— Εἶχε τρικυμία;

— "Οχι.

— Εἶχε τρικυμία, μωρέ; φώναξε τοῦ Μανώλη.

— "Οχι, ἔκαμε κι' αὐτός.

— Πῶς φαίνεται τό Μακρονῆσι ἀπ' τό Λαύριο;

— Πῶς φαίνεται... σά νησί.

— Θά ἀπαντᾶ αὐτός πρῶτα.

— Τί γράμματα ἔχουνε γράψει στήν πλαγιά; Ἐσύ, μωρέ, θά πεῖς. Ἐσύ τσιμουδιά, εἶπε σέ μένα. Τί λένε αὐτά τά γράμματα;

— Λένε Ζήτω ό Βασιλεύς, εἶπε ό Μανώλης.

— Δυνατά.

— Λένε, Ζήτω ό Βασιλεύς, εἶπα κ' ἐγώ.

— «Λένε»... γιατί δέ βλέπει τώρα; ρώτησε ἐμένα.

— Γιατί τόν στραβώσατε, τοῦ ἀπάντησα.

Δέν πρόφτασα δμως νά τό πῶ καλά-καλά, γιατί πῆρα στό σβέρκο μιά μ' ἔνα χοντρό ξύλο καί σωριάστηκα στό χῶμα.

Κρύωνα κ' είταν νύχτα. Τίποτα ἄλλο. Κ' ἔνα πράμα σάν σφουγγάρι μέσα στό κεφάλι μου. Καί κουνιόνταν σιγά κ' δσο ξυπνοῦσα κουνιόνταν γρηγορώτερα καί τάσσυνε δλα. Δέ θυμόμουνα τίποτα καί τό σφουγγάρι δλο κ' ἔσβυνε. Είτανε ἔνας μαυροπίνακας μέσα στό πράμα αὐτό πού είταν τό κεφάλι μου. Είταν δμως χοντρό καί τό μόνο πράμα πού κουνιόνταν είταν τό σφουγγάρι.

Δίπλα μου ἔνοιωσα κάτι ζεστό καί μαλακό. Τόπιασα ετσι μέ τό χέρι. Τόπιανα πολλήν ώρα. Φαινόνταν σάν λάστιχο, σάν πετσί. Ἐνα πράμα γράφτηκε στό μαυροπίνακα καί μέ μιᾶς σβύστηκε. Ὁμως τόνοιωθα. Είταν μαλακό καί μέσα εἶχε λίγη ζέστα.

Ἐτσι πού κρύωνα σπρώχητκα καί κόλλησα πάνω σ' αὐτό τό πράμα. Ὁμως κρύωνα πολύ κ' ἔνοιωθα ἔνα χτύπο ν' ἀκούεται καί μοῦ φαινόνταν πώς ροκάνιζα τόν μαυροπίνακα. Κρύωνα πολύ κι' δλο κ' ἔπεφτα πάνω σ' αὐτό τό μαλακό πράμα πού είταν ἔκει. Είταν δίπλα μου, πάνω, κάτω. Δέ μποροῦσα νά ξέρω τί είταν. Ὁμως, δ, τι καί νά είταν, δέ μποροῦσε νά μέ ζεστάνει.

Ἀκουόνταν ἔνα γουργουρητό. Καί κάτι σάν βρῶμα. Είταν δμως τό σφουγγάρι πού τάσσυνε δλα καί πού στό τέλος χάθηκε κι' αὐτό. Ἡ κάτι ἄλλο θά συνέβηκε, γιατί τό σφουγγάρι κουνήθηκε πιό γρήγορα καί δέ θυμᾶμαι τίποτα ἄλλο.

Τό πρωΐ ξνοιωσα ξνα χτύπημα στήν πλάτη, κι' ξνοιξα τά μάτια. Είδα τους δυό άλλους. Είταν γδυτοί άκομη και πέρασε πολύ ώρα για νά καταλάβω πώς είμουνα και γώ τό ίδιο. Τό κεφάλι μου είταν πάνω σέ μιά κοιλιά. Πήγα νά σηκωθώ και τό σφουγγάρι τάσβισε δλα. "Υστερα πάλι τό ίδιο. Μόλις σηκωνόμουνα πεταγόνταν τό σφουγγάρι κ' έπεφτα κάτω. Μέ περίμεναν. "Ο Μανώλης κοίταζε ίσια. Κοίταζε δπως βλέπουν οι τυφλοί. Σήκωνε λίγο τό χέρι, τό κουνοῦσε λίγο κι' ξνοιγε τό πόδι του. "Ο άλλος είταν μιά καμπούρα. Κρατοῦσε έκει τ' άχαμνά του κι' ξνοιγε τά πόδια του. Περπατοῦσε πηδηχτά και μόλις σηκωνόμουνα πριχοῦ πέσω, ξκανε ξνα βήμα. Μέ κρατοῦσε μέ τό δεξί, ο Μανώλης άκουμποῦσε στόν ώμο μου και περπατούσαμε.

— Τά Μαμούθ!, έρχονται τά Μαμούθ... φώναζαν.

Δέ φαινόνταν κανείς. Τά χαμηλά άντισκηνα είταν κλειστά. Και στίς μεγάλες σκηνές οι πόρτες έγερναν στόν ήλιο. Πίσω μας έρχόνταν διάλφαμίτης μ' ξνα χοντρό ξύλο. "Αγγιζε στά γδυτά πισινά μου, ξκανε πώς μέ χτυποῦσε δυνατά κάθε πού έπεφτα χάμω και μουρμούριζε:

— Φώναζε, φώναζε δυνατά, κάθε φορά πού σέ χτυπῶ. Φώναζε νά νομίζουν πώς σέ χτυπῶ.

Και μέ χτυποῦσε. "Ομως ξκανε πώς βαροῦσε δυνατά.

Δέν ξβλεπα κανένα. Δέν είχα δμως και δύναμη νά φωνάξω. "Ολα σταματοῦσαν μιά στιγμή. Μήτε νά μιλήσω, μήτε νά περπατήσω μποροῦσα. "Ηθελα νά σέρνομαι μέ τό κεφάλι. Κ' έκεινο μέ τραβοῦσε στά κάτω κι' δλο κ' έπεφτα.

"Έκεινος ποῦθελε νά φωνάξω δέ μ' αφησε. Μέ σήκωνε, κ' ξκανε πώς μέ χτυποῦσε. Οι άλλοι έρχόνταν δίπλα. Πήγε άπο τό μέρος τους και κλώτσησε δυνατά τό Μανώλη π' αφησε μιά φωνή κ' έπεσε μπρούμυτα. Αυτός μέ τήν άχαμνή σπονδυλική δέ μιλοῦσε.

— Φώναζε, έσύ, μωρέ, έλεγε συνέχεια. Κάνε φασαρία, γιατί θά σέ χτυπῶ στά γεμάτα.

Είχαμε φτάσει στήν άποβάθρα. Οι άλφαμίτες καθόνταν στόν ήλιο. Κάπνιζαν και μόλις μᾶς είδαν, σηκώθηκαν δλοι μαζί. "Αρχισαν μέ τά ξύλα και χτυποῦσαν παντοῦ. "Επεσα μπρούμυτα και δίπλα μου δι Μανώλης. "Ο άλλος παραδίπλα.

— Φέρε τά χαρτιά, είπε ο έπικεφαλῆς.

Τά κόλλησαν στά μάτια μας και φώναζαν δλοι μαζύ:  
— Θά υπογράψετε, ναι ή όχι;

"Απ' τή μύτη μου έτρεχε αίμα και πνιγόμουνα. Χωρίς νά τό θέλω λέρωσα τό χαρτί. Τά σάλια μου μέ πνιγανε κ' έφτυσα νά πάρω άναπνοή. Μού τά κόλλησαν στά μούτρα δπως είταν. "Υστερα άνέβηκε ξνα στό κεφάλι μου και χοροπηδούσε μέ τ' άρρυνα.

— Μαμούθ! Θά υπογράψεις θές δέ θές. Μαμούθ, υπόγραψε νά γλυτώσεις.

"Ο άρχηγός τόν έσπρωξε. "Εκανε πώς ηθελε νά μέ γλυτώσει κι' αρχισε νά μιλᾶ πάνω άπ' τό κεφάλι μου. Είχε σκύψει και τόν ξβλεπα άνάποδα.

— Έλα, φιλαράκο, μήν κάνεις τόν ζόρικο. "Εδω δέ μένει κανείς χωρίς τήν τσίφρα. Μιά κακομοίρη, και τελείωσε. Δέ μπορεῖς;... Θά σου κρατῶ τό χέρι έγώ. "Έλα, μπουμπούκο μου. Δές κάτι αυγά πούχει δι κερατάς. Θά στά κόψω και θά σέ στείλω σέ κανένα χαρέμι στή Μέκκα.

Ξέρασα στά πόδια του. Μέ κλώτσησε πάλι κ' έπεσε στούς άλλους. "Ελεγε τά ίδια πράματα. Κ' υστερα κουβέντιαζε μοναχός.

Δέν μποροῦσα νά τους παρακολουθῶ. "Ετσι πού μέ σήκωναν, ξχανα τόν κόσμο. Μόνο δταν είμουν δριζόντια ξνοιωθα. Και μόλις δρθονώμουν έπεφταν πάλι μέ τά ξύλα πάνω μου ως τή στιγμή πού σωριαζόμουν.

"Ο Μανώλης είταν δλη τήν ώρα γονατιστός και κοίταζε δπως κοιτάζουν οι τυφλοί. Κοίταζε μπροστά χωρίς νά βλέπει. Και μέ τό δριστερό κρατοῦσε τ' άχαμνά του.

— Ο άρχηγός μιλοῦσε: "Εκανε παρατηρήσεις πάνω στά κορμά μας. Κ' είχε πάρει ξνα ύφος δασκάλου.

— "Οπως βλέπετε... Θωρείτε, μωρέ; ξκανε πώς θύμωνε. "Οπως βλέπετε, άνοιξετε τά στραβά σας και θά δείτε πώς τό πιό άκριβό πράμα πάνω στό κορμί είναι αυτά. Κ' έδειχνε, μέ τό ξύλο πού κρατοῦσε, τ' άχαμνά μας. Κοιτάξτε πώς τά φυλάουν. Είγαι φλοιωμένοι κι' δμως τά χέρια τους είναι έκει τριγύρω. Τά προφυλάουν οι έριφηδες. Δέτε! Πόσες, μωρέ, έχεις πλακώσει; Σήκω νά μᾶς πεις. Σκέφτηκα ν' άρχισουμε άπο δῶ. Κοιτάξτε.

Ἐβγαλε ἀπό τήν τσέπη του ἔνα σπάγγο κ' ἔκαμε μιά θηλιά.

— Δέστα τοῦ πρώτου, εἶπε σ' ἔναν.

Ἐκεῖνος ἔσκυψε καὶ πέρασε τή θηλιά σέ μένα.

— Σφίξε το! διάταξε. «Σιγά!», πήγα νά φωνάξω.

— Τόν ἄλλον τώρα, εἶπε αὐτός.

Ἐδεσε καὶ τούς ἄλλους καὶ μᾶς σήκωσαν δρθιους.

Ἐπεσα κ' οἱ ἄλλοι δυό ἔβαλαν τίς φωνές. «Ενας φριχτός πόνος μούκοψε τά γόνατα. Ο σπάγγος τραβήχτηκε κι' δπως ἔπεφτα, ό Μανώλης μούγκρισε.

Ἐνοιωθα νά μοῦ ἔεπατώνουν τά σωθικά. Πήγα νά πιάσω τόν σπάγγο καὶ μοῦ μάρανε τό χέρι τό ξύλο. Οἱ ἀλφαμίτες χασκογελοῦσαν. Ο ἀρχηγός ἔκανε νόημα κ' ἔνας ἐρχόνταν καὶ μᾶς σήκωνε. Μόλις ἔκανα δμως ἔνα βῆμα μούρχόνταν πάλι ή ζάλη καὶ στό πέσιμό μου τραβοῦσα τόν σπάγγο. Οἱ ἄλλοι μούγκριζαν κ' ἔπεφταν κι' αὐτοὶ πάνω μου.

Οἱ θηλιές εἶχαν σφίξει γερά. Τ' ἀχαμνά μας μπλάβισαν κι' δπως εἶχαν φουσκώσει ἀπ' τό αίμα καὶ τό τράβηγμα, φαινόνταν δρθά.

— Δέτε, τούς ἄτιμους! Φτοῦ σας! Φτύστε τους, δλοι! φωνάζε ό ἀρχηγός. Φτύστε τους.

Ἀρχισαν νά χορεύουν. Οἱ ἀλφαμίτες, σάν δαιμονισμένοι, ἐρχόνταν κοντά, ἔφτυναν γεμάτα στήν ἀρχή κ' ὑστερα δταν στέγνωσε τό στόμα τους, ἔφτυναν ξερά.

— Φτοῦ! φτοῦ!

— Σᾶς σηκώθηκε, μωρέ!

— Φτοῦ! Μαμούθ!

Ἄνοιξα τά μάτια. Βράδυαζε πάλι. Η ὑγρασία εἶχε μουλιάσει τό κορμί μου. Εἴμουν ἀνάσκελα. Δέ μποροῦσα νά δρθωθῶ καὶ μήτε νά καθήσω. Μόλις σηκωνόμουνα ἔχανα τόν κόσμο. Στά πόδια μου ἔσπαζε τό κῦμα καὶ κάτω ἀπό τήν πλάτη ἐρχόνταν σιγανά τό νερό, μ' ἔγλειψε ώς πάνω στούς ὅμους, κ' ἔβρεχε τά μαλλιά μου. Θάχε συνηθίσει τό κορμί μου, γιατί ἔνοιωθα πώς δ μισός είμουν ξυλιασμένος. Ἀλλοῦ πονοῦσα πολύ κι' ἄλλοῦ δ πόνος σούβλιζε κ' ἔφτανε ώς μέσα στά στήθια μου. Προσπάθησα νά σηκωθῶ, σιγά-σιγά σέρνοντας πάνω στίς

τσουγκράνες τήν πλάτη μου. Ἐπρεπε νά βγῶ ἀπ' τό νερό καὶ ὑστερα ἀπό ώρα είχα τραβηχτεῖ ώς ἔνα μέτρο. Μόνο τά πόδια μου βρεχόνταν.

Ο Μανώλης είτανε δλόκληρος μέσα στό νερό. Μέ τό ἀριστερό μου πόδι κούνησα τό κεφάλι του. Ομως είταν ἀναίσθητος. Ἐβλεπα τό στήθος του ν' ἀνεβοκατεβαίνει, νά ξεφυσᾶ καὶ δέ σταμάτησα νά τοῦ κινᾶ τό κεφάλι.

Τό ἀριστερό μου είχε κουραστεῖ. «Υστερα ἔτσι πού τόν ἔσπρωχνα, ἔμπαινε πιό πολύ μέσα στό νερό. Γύρισα μπροῦμτα κι' ἀρχισα μέ τό δεξί. Στό τέλος σά νά συνηρθε. Κουνήθηκε δλόκληρος κι' ἄνοιξε τά μάτια.

Τόν ἔβλεπα καὶ δέν πίστενα στά δικά μου. Δέ μποροῦσα νά πιστέψω πώς είχε πάψει νά βλέπει. Ομως δέν ἔβλεπε. Κούνησε πάνω κάτω τά βλέφαρά του κι' δρθώθηκε στούς ἀγκῶνες. Ἀνακάθησε κ' οἱ πλάτες του φάνηκαν, αίματωμένες καὶ μπλαβοκόκκινες. Στ' ἀριστερά του είχε κουλουριαστεῖ δ ἄλλος. Τοῦ μίλησα σιγανά.

— Είμαι γώ, εἶπα τοῦ Μανώλη.

Γύρισε, εἶδα τό πρόσωπό του καὶ τρόμαξα. Ομως δέν ἔβλεπε, γιατί ἔβλεπε λίγο πιό πέρα δπό κεῖ πού είμουν ξαπλωμένος.

— Τράβηξέ τον, εἶπα, εἶναι ἀριστερά σου.

Ἐκαμε τό χέρι του στ' ἀριστερά. Τ' ἀπλωσε κουνώντας το δῶθε κεῖ, καὶ βρῆκε τά μαλλιά του.

— Σύρε τον, τοῦπα.

Τά δάχτυλά του είταν πρισμένα καὶ δέ λυγοῦσαν. Γύρισε μπροῦμτα καὶ τόν ἔπιασε μέ τό ἀριστερό. Τραβήχτηκε πρῶτα αὐτός κ' ὑστερα τόν ἔσυρε. Ο ἄλλος ἔβαλε μιά φωνή καὶ ξανάπεσε στό νερό μέ τά μούτρα. Βρυχήθηκε σά νά πνιγόνταν καὶ σηκώθηκε στά γόνατα.

Ο Μανώλης δέν ἔβλεπε νά τόν πιάσει. Κινοῦσε τό χέρι του μέσα στό νερό καὶ τόν ζητοῦσε.

— Ἐχει βγεῖ ἀπ' τό νερό. Στέκει στά γόνατα. Φίλε, ἔλα πιό ξέω. Έλα λίγο ξέω. Βγές ἀπ' τό νερό, φωναξα.

Ἀκουσε τή φωνή μου καὶ πήρε κατεύθυνση. Είχα ἀποκάμει κ' ἔγειρα στά πίσω τό κεφάλι μου. Κάτι μέσα στό κρανίο μου μ' ἔκανε νά κουράζομαι καὶ νά μήν μπορῶ νά κουνήθω. Κρύωνα κι' δμως ηθελα νά κοιμηθῶ. Βυθίζόμουν σέ μιά μαυρίλα πού μέ τόσταζε καὶ ξαφνικά ξυπνοῦσα. Ἀνοιγα τά μάτια, πήγαινα νά σηκωθῶ καὶ ξανάπεφτα ξερός.

Σέ μιά τέτοια στιγμή είδα τόν Μανώλη νά κάθεται δίπλα μου και τό σύντροφό μας νάναι πεσμένος και κουλουριασμένος κοντά του. "Ηρθανε πιό σιμά και κόλλησε ό ξνας στόν άλλο. Είχε άρχισει νά βραδυάζει και τό κρύο έπεφτε λίγο-λίγο. Περνοῦσε τό πετσί μας κ' έφτανε ώς μέσα στήν καρδιά.

Κάτι θά γινόνταν πιό πέρα γιατί σφύριζαν.

— Είναι ή ώρα τοῦ συσσίτιου, άκουσα μιά φωνή.

Τρόμαξα. Γύρισα νά δῶ ποιός μίλησε και αἰσθάνθηκα πώς και δ' Μανώλης είχε γυρίσει στ' άριστερά του. Μιλοῦσε δ' σύντροφός μας. Πρώτη φορά είχα άκουσει τή φωνή του. Φαινόνταν πιό γερή άπό κείνον και δέν πίστευα στ' αὐτιά μου. "Αν τόν είχα ξανακούσει νά μιλεῖ δέ θά φοβόμουνα καθόλου. Μήτε γιά τόν έαυτό μουν, μήτε γι κείνον. Κατάλαβα πώς κι' ό Μανώλης σκεφτόνταν τό ίδιο. Γύρισε στό μέρος του.

— Θάθελα νά σέ δῶ τώρα πᾶς είσαι... Μαμούθ!... είπε δ' Μανώλης.

Τό μεγάφωνο είτανε στή διαπασδν. «Έδω βρῆκα τήν άλήθεια, τήν άγάπη, έδω είδα τό φῶς μου... »

— Μαμούθ!... έλεγε δ' Μανώλης καί... «κοίταζε» έκει στά βορεινά. Μαμούθ... «τήν άλήθεια, τό φῶς μου... » ψυθύριζε.

## ΤΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ ΤΟΥ ΚΟΘΡΑ<sup>2</sup>

ΣΗΜΕΡΑ άκούστηκε τό δνομα τοῦ άρχηγοῦ.

— Κύριε Κοθρᾶ, είπε ξνας άνθυπολοχαγός, σᾶς θέλει δ' κύριος διοικητής.

Ο άνθυπολοχαγός σχεδόν στάθηκε προσοχή. Μπορεῖ και γι' αύτό νά θύμωσε δ' Κοθρᾶς γιατί τόν φώναξε, τοῦ μουρμούρισε κάτι πού δέν άκούστηκε και τόν ἄφησε σύξυλο.

"Ομως δέν έκαμε δυό βήματα και γυρίζοντας άπότομα άρχισε τίς φωνές. Βλαστημούσε και κατέβαζε τά άγια τῶν άγίων μ' ξνα παράξενο τρόπο. Σά νά μήν βλαστημοῦσε κανένα ή σά νά τάχε μέ τόν έαυτό του. Ο άνθυπολοχαγός στεκόνταν άμιλλητος μ' ξνα τσιγάρο στό χέρι. "Οση ώρα κράτησε τό μπουρίνι δέν τόβαλε στό στόμα του και μόλις δ' Κοθρᾶς κίνησε νά φύγει πήρε μιά ρουφηξιά. Έκεϊνος διμως σταμάτησε πάλι. Γύρισε, είδε τό τσιγάρο και λές και τόν ξπιασαν άπότομα τά νεῦρα του. Κτυπήθηκε δρθιος, ξαναβρίστηκε, βλαστήμησε και κάνοντας νά γυρίσει πίσω άρχισε νά φωνάζει:

— Πέταξέ το, ρέ, σβύστο, σβύστο, γουρούνι.

Τό τσιγάρο έπεσε άπ' τά χέρια τοῦ άνθυπολοχαγοῦ. Έπεσε, δέν τόρριξε. Κι' ό Κοθρᾶς σάν δαιμονισμένος ξτρεξε, τό πάτησε, ξστριψε τό πόδι του κι' έκαμε ξνα

<sup>2</sup> Κοθρᾶς: = Βασανιστής στή ΣΦΑ.

*ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ*

Μαμούθ . . . . .	Σελ.	7
Τό βασίλειο τοῦ Κοθρᾶ . . . . .	»	19
Όχτώβρης 1949 . . . . .	»	42
*Οδός Νικοδήμου 20 . . . . .	»	56
Στό «Ιόνιον» . . . . .	»	64
*Ο Σταμπούλ . . . . .	»	70
Οἱ Μαργαρίτες τοῦ Ἀγίου . . . . .	»	79
Τό Σημειωματάριο τῆς Ἐπιστροφῆς . . . . .	»	84
Ταραράμ . . . . .	»	100
*Ἐνας Ἀτέλειωτος Πόνος . . . . .	»	104
Τό Κερί . . . . .	»	109
Είκοσιδυό Πρωτοχρονιές . . . . .	»	118
*Η «Ἐπανάσταση» . . . . .	»	122
Τά Σταφύλια τοῦ Σπούτνικ . . . . .	»	131
Τά Παπούτσια . . . . .	»	155
Χριστούγεννα . . . . .	»	164